

ห้องสมุดงานวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ



248642

การสอนหลักภาษาไทยโดยใช้การวิเคราะห์ระดับชั้นการใช้ภาษาใน
บทเพลงไทยขบถนิยม สำหรับนักศึกษาชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๑
โรงเรียนจักรคำคณาทร จังหวัดลำพูน

สุกัญญา รักษากิจ

ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาไทย

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

เมษายน ๒๕๕๔

600255014

ห้องสมุดงานวิจัย สำนักงานคณะกรรมการการวิจัยแห่งชาติ



248642

การสอนหลักภาษาโดยใช้การวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาใน
บทเพลงไทยยอดนิยม สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1
โรงเรียนจักรคำคณาทร จังหวัดลำพูน



สุกัลย์ รักษากิจ

วิทยานิพนธ์นี้เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัยเพื่อเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญา
ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาไทย

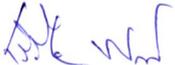
บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
เมษายน 2554

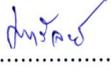
การสอนหลักภาษาโดยใช้การวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาใน
บทเพลงไทยยอดนิยม สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1
โรงเรียนจักรคำคณาทร จังหวัดลำพูน

สุกัลย์ รักษากิจ

วิทยานิพนธ์นี้ได้รับการพิจารณาอนุมัติให้นับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาไทย

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


.....ประธานกรรมการ
รองศาสตราจารย์ศรีวิไล พลมณี


.....กรรมการ
รองศาสตราจารย์นราวัลย์ พูลพิพัฒน์


.....กรรมการ
รองศาสตราจารย์พัฒนา จันทนา

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์


.....อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
รองศาสตราจารย์ศรีวิไล พลมณี


.....อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม
รองศาสตราจารย์นราวัลย์ พูลพิพัฒน์

20 เมษายน 2554

©ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงลงได้อย่างบริบูรณ์เนื่องด้วยความกรุณาอย่างสูงจาก รองศาสตราจารย์ศรีวิไล พลมณี ประธานกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และรองศาสตราจารย์ นราวัลย์ พูลพิพัฒน์ กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้ให้ความกรุณาเป็นที่ปรึกษา ให้คำแนะนำ และข้อเสนอแนะพร้อมทั้งตรวจสอบแก้ไขปรับปรุงข้อบกพร่องต่าง ๆ เพื่อให้วิทยานิพนธ์ มีความถูกต้องสมบูรณ์ยิ่งขึ้น ผู้วิจัยขอกราบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์พัฒนา จันทนา ที่ได้ให้ความกรุณาเป็นกรรมการ ในการสอบวิทยานิพนธ์และให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ต่องานวิทยานิพนธ์ในครั้งนี้

ขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์สมร เชนจิระ และคณาจารย์สาขาวิชาการสอน ภาษาไทยและสาขาวิชาที่เกี่ยวข้องทุกท่านที่ได้ประสิทธิประสาทวิชาความรู้อันเป็นทรัพย์ทาง ปัญญาที่มีคุณค่ายิ่ง

ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์บุญอรอด โชติวิจิรา อาจารย์สุรางคณา เตียมเพ็ชรรัตน์ และ อารายัธวัช แก้วทิพย์ ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญที่กรุณาให้คำแนะนำ และข้อเสนอแนะในการปรับปรุง เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาวิจัยในครั้งนี้ให้มีประสิทธิภาพ

ขอขอบพระคุณผู้อำนวยการ คณะครูอาจารย์ และขอบคุณนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนจักรคำคณาทร จังหวัดลำพูน ที่ให้ความร่วมมือในการดำเนินการวิจัยในครั้งนี้ด้วยดีเสมอมา

ท้ายสุดนี้ขอขอบพระคุณ คุณพ่อสุรพล รักษากิจ และคุณแม่กัลยา รักษากิจ ผู้ที่คอยให้การสนับสนุนและเป็นกำลังใจให้แก่ผู้วิจัยในการศึกษาเล่าเรียนครั้งนี้ คุณค่าและประโยชน์อันพึงมี จากการวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยขอมอบเป็นเครื่องสักการะคุณงามความดีให้แก่บิดา มารดา ครูบาอาจารย์ และผู้มีพระคุณทุกท่าน

สุกัลย์ รักษากิจ

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์	การสอนหลักภาษาโดยใช้การวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษา ในบทเพลงไทยยอดนิยม สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนจักรคำคณาทร จังหวัดลำพูน	
ผู้เขียน	นายสุกัลย์ รักษากิจ	
ปริญญา	ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาไทย)	
คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	รองศาสตราจารย์ศรีวิไล พลมณี	อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
	รองศาสตราจารย์นราวัลย์ พูลพิพัฒน์	อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

บทคัดย่อ

248642

การวิจัยในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์สองประการ ประการที่หนึ่ง เพื่อวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาในบทเพลงไทยยอดนิยมด้านไวยากรณ์ และประการที่สอง เพื่อเสนอแนวทางการสอนหลักภาษา วิชาภาษาไทยในระดับมัธยมศึกษาปีที่ 1 โดยรวบรวมข้อมูลจากบทเพลงไทยยอดนิยม จากคลื่น ZEED FM ประจำเดือนมกราคม ถึงเดือนเมษายน 2554 จำนวน 20 เพลง เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษา คือ เกณฑ์การวิเคราะห์ลักษณะภาษาในบทเพลงยอดนิยมตามแนวไวยากรณ์

ผลการวิจัยพบว่า ลักษณะการใช้ภาษาตามแนวไวยากรณ์ ที่ปรากฏในบทเพลงไทยยอดนิยม ได้แก่ การใช้คำสแลง คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ คำย่อ การใช้สำนวนที่สร้างขึ้นใหม่ การซ้ำคำ มีการใช้คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษจริงมากที่สุด รองลงมาคือ คำที่มีความหมายโดยนัย และคำสแลงตามลำดับ นอกเหนือจากการวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาในบทเพลงไทยยอดนิยมตามแนวไวยากรณ์ที่กำหนด ผู้วิจัยพบว่ายังมีลักษณะการใช้ภาษาที่น่าสนใจ อันจะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาและเป็นแนวทางในการสอนวิชาภาษาไทยมากยิ่งขึ้น ได้แก่ การซ้ำคำ การใช้คำกล่าวเกินจริง การใช้คำไม่สุภาพ การใช้คำพวนและการใช้คำอุทานมีการใช้คำซ้ำมากที่สุด รองลงมาคือ คำที่กล่าวเกินจริง และคำพวนตามลำดับ

เมื่อวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาในบทเพลงไทยยอดนิยมแล้วได้สร้างแผนการสอน 3 แผน ประกอบด้วย แผนการสอนคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ แผนการสอนความหมายโดยนัย และแผนการสอนคำสแลง

Thesis Title	Teaching Language Principles Through the Analysis of Language Usage Forms in the Hit Thai Songs for Mathayom Suksa 1, Chakkamkanaton School, Lamphun Province	
Author	Mr. Sukan Raxsakit	
Degree	Master of Education (Teaching Thai)	
Thesis Advisory Committee	Assoc. Prof. Sriwilai Ponmanee	Advisor
	Assoc. Prof. Narawan Poonpipat	Co- advisor

Abstract

248642

The research in this time have two points objective. The points is first for analyse using language character in words of a Thai highly popular side grammar song and second points for present instruction pillar language trend. Thai subject in the high school education year that 1 by collect the data from words of a Thai highly popular song from waves Zeed FM. The menses is January arrive at April 2554 20 music amounts a tool that use in the education be standard character language analysis in words of a highly popular song follows grammar line.

The research result meets that using language character follows grammar line , at appear in words of a Thai highly popular song for example using slang transliterated English word abbreviation using idiom that establish new word repeat there is using transliterated word English TRUE most next be. The word that have the meaning implicitly and the slang respectively besides character using language analysis in words of a Thai highly popular song follows grammar line that fixes the researcher meets that still have using language interesting character will advantage to build the education and in rows instruction subject Thai meditation more and more for example word repeat using saying is unbelievable using word not gentle using spoonerism and using interjection have using word repeated most next be. The word that exaggerate and the spoonerism respectively.

When analyse using language character has in words of a Thai highly popular song already builds 3 conspiracies teach the plan compose. The conspiracy teaches transliterated English word the conspiracy teaches the meaning implicitly and the conspiracy teaches the slang.

สารบัญ

	หน้า
กิตติกรรมประกาศ	ค
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
สารบัญตาราง	ฉ
บทที่ 1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	4
ขอบเขตของการวิจัย	4
นิยามศัพท์เฉพาะ	4
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	4
บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	5
หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544	6
เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสอนหลักภาษาไทย	7
การจัดการเรียนรู้โดยการใช้เพลงประกอบการสอน	8
เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาตาม	
แนวไวยากรณ์	17
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	25
บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย	30
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	30
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	30
การสร้างเครื่องมือ	30
การเก็บรวบรวมข้อมูล	31
การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้	31
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	33

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
บทที่ 5	
สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	43
สรุป	43
อภิปรายผล	44
ข้อเสนอแนะ	46
บรรณานุกรม	47
ภาคผนวก	50
ภาคผนวก ก	
รายนามผู้เชี่ยวชาญ	51
ภาคผนวก ข	
แผนการจัดการเรียนรู้	52
ภาคผนวก ค	
บทเพลงที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	82
ประวัติผู้เขียน	102

สารบัญตาราง

ตาราง		หน้า
1	จำนวนความถี่ในการใช้คำในลักษณะต่างๆ ของไวยากรณ์	33
2	ลักษณะการใช้ภาษาที่พบนอกเหนือจากเกณฑ์ที่กำหนด	34